

DAIMLER

Daimler AG - 70546 Stuttgart

Orlen Oil Sp. z o.o.
Attn. Mrs. Sarnecka
ul. Armii Krajowej 19
30-150 KRAKOW
POLAND

Telefon/Phone
+49 7 11 17-

Telefax/Fax
+49 7 11 17-

Hauspost-Code
Internal Code

24801

59756

C401

Ihr Zeichen, Ihre Nachricht vom
Your reference
25.09.2008

Unser Zeichen, unsere Nachricht vom
Our reference
EP/MOR F 12544

Name
E-Mail
Mrs Fuchs

Datum/Date
25.02.2009

MB-Approval Certificate

MB-Approval for: Engine Oil "Platinum Ultor CH-4 15W/40"

Dear Sir or Madam,

We have examined the additional formulation submitted under the previously approved product name shown above. This formulation also complies with requirements of the Mercedes-Benz Specifications for Operating Fluids, sheet 228.3 and will be approved for use in Mercedes-Benz vehicles and assemblies. The application range is shown and explained on the sheet 223.2. Other requirements, e.g. SAE grades, capacities, change intervals etc. must also be observed.


MB-Approval is valid with date of this certificate. The validity period is limited to the validity period of the above mentioned original and will expire in 5 years at the latest. New approvals have to be applied for in good time.

You must be able to inform us at all times which formulation is (or was) being sold in a given country at all times.

A 2 litre sample of each formulation (including all SAE grade variants) must be retained at all times, and can be called upon by Daimler AG at any given moment. We will advise the address.

The MB-Approval of 17.11.2003 remains valid.

Sincerely
Daimler AG


i.V. W. Schmid


i.V. Schnüpk

12544

Daimler AG, Stuttgart/Germany
Sitz und Registergericht/Domicile and Court of Registry: Stuttgart, HRB-Nr./Commercial Register No.: 19 360
Vorsitzender des Aufsichtsrates/Chairman of the Supervisory Board: Manfred Bischoff
Vorstand/Board of Management: Dieter Zetsche, Vorsitzender/Chairman;
Günther Fleig, Rüdiger Grube, Andreas Renschler, Bodo Uebber, Thomas Weber

Daimler AG
70546 Stuttgart
Telefon/Phone +49 7 11 17-0
Telefax/Fax +49 7 11 17-2 22 44
dialog@daimler.com
www.daimler.com



TLUMACZ PRZYSIĘGLY
JEZYKA ANGIELSKIEGO
mgr Aldona Studnicka
ul. Emaus 35, 30-213 Kraków
tel. (012) 425-28-52

TLUMACZENIE UWIERZYTELNIONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO
TLUMACZONO Z ORYGINAŁU

[Dokument sporządzony na papierze firmowym DAIMLER].-/-

Daimler AG – 70546 Stuttgart-/-

Orlen Oil Sp. z o.o.-/-

Do wiadomości: Pani Sarnecka-/-

ul. Armii Krajowej 19-/-

30-150 Kraków-/-

POLSKA-/-

Nr telefonu: +497 11 17-24801; faks: +497 11 17-59756; kod wewn.: C401-/-

Wasz numer: 25.09.2008; Nasz numer: EP/MOR F 12544; imię i nazwisko, e-mail: Pani-/-

Fuchs; data: 25.02.2009-/-

-/-

MB-Certyfikat zatwierdzenia-/-

-/-

Aprobata-MB dla: oleju silnikowego „Platinum Ultor CH-4 15W/40”-/-

Szanowni Państwo,-/-

Przebadaliśmy dodatkową formułację dostarczoną pod uprzednio zatwierdzoną powyższą nazwą produktu. Ta formułacja również wykazuje zgodność z wymogami Specyfikacji Mercedes-Benz dla Płynów Eksploatacyjnych, karta 228.3 i zostanie zatwierdzona do użytkowania dla pojazdów i zestawów Mercedes-Benz. Zakres zastosowania został podany i wyjaśniony na karcie 223.2. Inne wymogi jak np. klasy SAE, objętości, częstotliwości wymiany, itp. muszą być również przestrzegane.-/-

Aprobata-MB obowiązuje od daty podanej na niniejszym świadectwie. Okres ważności ogranicza się do okresu ważności wyżej wymienionego oryginału i wygasa najpóźniej za 5 lat. Wnioski o nowe aprobaty należy składać odpowiednio wcześniej.-/-

Muszą Państwo być w stanie każdorazowo poinformować nas która formułacja jest (lub była) w sprzedaży w danym kraju o każdym czasie.-/-

2 litrowa próbka każdego preparatu (łącznie ze wszystkimi wariantami klas SAE) musi być cały czas przechowywana na wypadek gdy Daimler AG jej zażąda. Podamy wówczas Państwu stosowny adres.-/-

Aprobata-MB z dnia 17.11.2003 pozostaje ważna.-/-

Z poważaniem,-/-

Daimler AG-/-

i.V.W. Schmid, /podpis nieczytelny/-/-

i.V. Schnüppe, /podpis nieczytelny/-/-

12544, [parafka]-/-

[Na dole strony – dane dotyczące w/w firmy]-/-

KONIEC TLUMACZENIA

Za zgodność z oryginałem:
Kraków 20/04/2009A.
Pap. No. 167/2009

